2nd December 2010

9.00-9.30: Opening Session
Chancellor of the University of Cordoba
Vice-chancellor of Students & Culture
Academic Directors of the Congress

1st SESSION
(Chair: Prof. Federico Coriente)

9.30-9.50, Samir Khalil Samir (CEDRAC, Université Saint-Joseph): Un modèle de médiateur culturel: Elie de Nisibe (975-1046)


10.10-10.30, Mayte Penelas (CSIC, Granada): A new Arabic version of the dialogue between the patriarch Timothy I and the caliph al-Mahdi?

10.30-10.50, Giuseppe Mandalà (CSIC, Madrid): L'image de Rome dans la littérature arabo-chrétienne (16e-19e siècles)

10.50-11.20, Coffee break

(Chair: Prof. Samir Khalil Samir)

11.20-11.40, Herman Teule (Nijmegen University & Louvain University): Transmission of spiritual knowledge in Syriac Uniate Circles. The study of akhbār Marta Maryam in a 19th century Karshūnī manuscript

11.40-12.00, Francisco del Rio (University of Barcelona): Studying Syriac language in an Arabicited community: lexicographical and grammatical codices in the Maronite Library of Aleppo

12.00-12.20, Federico Corriente (Saragossa University): The Syriac contribution to the study of 'stone books' and other medieval scientific works

12.30-14.00, Visit to the Mosque of Cordoba
14.30-16.30, Lunch
2nd SESSION
(Chair: Prof. Herman Teule)
16.30-16.50, Christian Høgel (University of Southern Denmark): The influence of the knowledge of the Qur'anic text on Byzantine theology
16.50-17.10, David Thomas (University of Birmingham): The problem of the Trinity for Arab Christians
17.10-17.40, Coffee break

(Chair: Prof. David Thomas)
17.40-18.00, Juan Pedro Monferrer-Sala (University of Cordoba): The fragment of the 'Massacre of the Christians of Najrān' kept at the 'Mingana Collection' (Mingana Chr. Arab. 246)
18.00-18.20, Uriel I. Simonsohn (Hebrew University, Jerusalem): Motifs of a South-Melkite Affiliation in the Annales of Saʿīd b. Batṭāq
18.40-19.40, General discussion
20.00, Dinner

3rd December 2010

1st SESSION
(Chair: Prof. Malcolm Choat)
9.30-9.50, Alberto Camplani (Università de la Sapienza): Fourth-Century Synods in Latin and Syriac Canonical Literature: the Antiochene Connection
10.10-10.30, Frank Feder: The Legend of the Sun's Eye: the translation of an Egyptian novel into Greek"
10.30-10.50, Sofía Torallas (CSIC, Madrid): The imaginary of Afterlife in Coptic Texts
10.50-11.20, Coffee break
(Chair: Prof. Alberto Camplani)

11.20-11.40, Gregor Schwarb (Freie Universität Berlin): A Maimonidean Trinitarianism: The Christology of Al-Rashīd Abū 'l-Khayr Ib'n al-Ṭayyib (d. after 1270)
11.40-12.00, Jean Louis Fort (CNRS, Paris): Coptic Grammatical Knowledge at School: between Egyptian and Greek Traditions

12.20-13.30, Visit to the Synagogue of Cordoba
14.00-16.00, Lunch

2nd SESSION:
(Chair: Prof. Johannes den Heijer)

16.00-16.20, María Jesús Albarrán (CSIC, Madrid): Authority to teach in Egyptian female monasteries

16.40-17.10, Coffee break
(Chair: Dr. Michel Garel)

17.10-17.30, Helen Spurling (University of Southampton, UK): The Curse of Ham in Rabbinic Literature: Exegetical Encounters in Late Antiquity
17.30-17.50, Emmanuela Grypeou (University of Cambridge): The Curse of Ham in Eastern Christian Literature: Exegetical Encounters in Late Antiquity II
17.50-18.10, Susana Torres Prieto (Facultad de Literatura Cristiana y Clásica “San Justino”, Madrid): The Apocryphal Gospels in Slavia Orthodoxa: Greek sources for a Slavic tradition

18.10-19.10, General discussion
20.00, Dinner
4th December 2010

(Chair: Prof. Elie Kallas)

9.00-9.20, Ángel Urbán Fernández (University of Cordoba): Pneuma and other Neuters in the Biblical Mss
9.40-10.00, Michel Garel (Honorary Hebrew Manuscripts Keeper, BnF, Paris): Quand le mythe fait l'Histoire: guerre des échecs ou échec à la guerre?

10.00-10.30, Coffee break

(Chair: Dr. Emmanouela Grypeou)

10.30-10.50, Manuel Marcos Aldón (University of Cordoba): Nouvelles approches dans l'analyse des parchemins et des encres dans les manuscrits éthiopiens
10.50-11.10, José Vergara (Biblioteca Valenciana): «Yes we can»: recovery and preservation for diffusion

11.10-12.10, General discussion
13:00 Farewell lunch

Knowledge Transfer in the Mediterranean World